

## REFERENCES

- Arikunto, S. 2002. *Prosedur Penelitian*. Yogyakarta: Rineka Cipta.
- Awaliah, Reni. 2008. *An Analysis of Figurative Language Translation in Goenawan Mohammad: Puisi-puisi Pilihan*. Unpublished. UPI Bandung.
- Baker, M. 1992. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. London: Routledge.
- Brannen, Julia. 2002. *Memadu Metode Penelitian: Kualitatif & Kuantitatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Catford, J.C. 2000. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Echols, M. John & Hassan Shadily. 2000. *Kamus Inggris – Indonesia*. Jakarta: PT Gramedia.
- Echols, J.M. & Shadily, H. 1992. *Kamus Indonesia-Inggris (3<sup>th</sup> Ed.)*. Jakarta : PT Gramedia.
- Effendi, Rochmat. 2004. *Cara Mudah Menulis dan Menerjemahkan*. Jakarta: Yayasan Bina Edukasi dan Konsultasi Hapsa et Sudia.
- Emilia, E. 2008. *Menulis Tesis dan Disertasi*. Bandung: CV Alfabeta.
- Fraenkell, Jack. R and Wallen, Norman. G. 1993. *How to Design and Evaluate Research in Education (2<sup>nd</sup> Ed.)*. New York: Mc. Graw-Hill International Edition.
- Hatim, B. and Munday, J. 2004. *Translation : An Advance Resource Book*. London and Newyork: Routledge.

Hornby, A. S. 2000. *Oxford Advanced Learner's Dictionary (6<sup>th</sup> Ed.)*. New York: Oxford University Press.

Keraf, G. 1984. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

Larson, L. Mildred. 1984. *Meaning Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. USA: University Press of America, Inc.

Lee, Harper. 1982. *To Kill A Mocking Bird*. New York: Warner Books.

Lee, Harper. 2008. translated by Femmy Syahrani, *To Kill A Mocking Bird*. Bandung: PT Mizan Pustaka.

Lodge, David. 1984. *Language of Fiction*. Great Britain: Routledge and Kegan Paul.

Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.

Nida, E. A. & Taber, C. R. (1974). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.

Saptarini, Rani. 2009. *Analysis of Quality Translation in Yellow Pages*. Unpublished. UPI Bandung.

Sastradipoera, Komaruddin. 2005. *Mencari Makna di Balik Penulisan Skripsi, Tesis, dan Disertasi*. Bandung: Kappa-Sigma.

Sowel, E. J & Casey, J. 1982. *An Analysis Educational Research*. USA: Wadsworth Publishing Company.

Tarigan, Henry Guntur, Dr., Prof. 1985. *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: PT. Angkasa.

Vinay, J.P. and Darlbenet, J. 2000. *Methodology of Translation*. London and New York: Routledge.

#### INTERNET SOURCES:

Anonymous. 2010. *Metaphor*. Available at:  
<http://www.answers.com/topic/metaphor>. Accessed on May 6<sup>th</sup> 2010.

Anonymous. 2010. *Novel*. Available at:  
<http://dictionary.reference.com/browse/novel>. Accessed on May 6<sup>th</sup> 2010.

Figurative Language. 2010. Available at:  
<http://www.volweb.utk.edu/Schools?bedford?harrismlpoe.htm>. Accessed on  
May 6<sup>th</sup> 2010.

<http://education.yahoo.com/reference/americanheritagedictionary/entry/novel>

[http://organisasi.org/idiom\\_ungkapan\\_dan\\_peribahasa\\_dalam\\_bahasa\\_indonesia](http://organisasi.org/idiom_ungkapan_dan_peribahasa_dalam_bahasa_indonesia)

<http://dictionary.reference.com/browse/novel>

<http://www.answers.com/topic/metaphor>